



From 1kV to 52kV

IEC voltage detectors

Standard voltage detector

Insulating sticks for voltage detectors

Phase comparators

IEC electronic Voltage Detectors, "Compact serie" for indoor and outdoor use

Ultimate technology of voltage detector "Head Capacitive Technology"

IEC-61243-1

CE

Compact and light

It offers:

- a wide band (10/36 kV)
- a universal application (50/60 Hz)

Voltage presence is indicated by:

- red flashing LED (very bright -visible at more than 20 m in direct lighting)
- powerful rated audible signal > 60 dB(A)/2 m

Operating check:

By pressing the TEST button, correct operation is indicated as follows :

- a red LED flashes on
- sound signal

(during and after this test, the timed green LED lights up. While remaining on, it indicates the good working order of the detector)

Characteristics:

- Detectors have unitary adjustment and are checked by routine test
- Dielectrically tested on substation bars (bridging test)

- Precise and stable operating threshold
- Reduced sensitivity to induced voltages
- Reduced sensitivity to interference field
- High environmental resistance (impacts, vibrations, moisture)

Use from 50 to 60 Hz

Temperature conditions: class N (IEC-61243-1 standard)

Storage and operation: -25/ +55 °C

Robust housing

Power supply: 1 x 9V alkaline battery type 6LR61

Contact electrodes fitted to the housing by screwing and are easily interchangeable

End fittings:

C = hexagonal 12 mm, for hexagonal end-fitting sticks

K = universal, for universal end-fitting sticks

Weight of the detector: 420 g

Size of the detector: Ø 59 x 270 mm

Packaging: unit supplied complete in a case with batteries and contact electrodes

Total weight: 1100 g

Total size: 340 x 275 x 83 mm

Recommended stick:

CE-4-21. See page 81.



CC-875-C

CC-875-K



C

K

Frequency 50/60 Hz	
Reference	Operating voltage (KV)
CC-875-10/36*	10-36
CC-875-11/33*	11-33

* Specify type of mounting when ordering: C or K.

For other voltages, please consult us.

MEDIUM VOLTAGE



Standard electronic voltage detector for indoor and outdoor use

With a precise and absolutely stable operating threshold, the DETEX ELECTRONIC DETECTORS offer users maximum safety on MV lines and installations.

Double signalling

Voltage presence is indicated by both:

- extremely bright red flashing LED's (visible at more than 50 meters even in unfavourable light),
- powerful rated audible signal > 60 dB/2 m.

Checking

By pressing the test button, the operator checks that the detector is working properly. When the test button is released, a timed green LED lights, indicating both the detector is operational and the self testing of the unit continues.

Continuous monitoring conditions

High reliability

Tropicalized: -25 / +55 °C.

- housing made from polycarbonate with high mechanical properties and dielectric strength.

Removable electrode

Power supply

- four 1.5 V batteries type LR 6.

End fittings:

- "C" for hexagonal sticks.
- "K" for universal sticks.

Weight

500 g with batteries.

Packaging

Units supplied complete in a case with batteries and two contact electrodes (straight and V-shaped) - 390 x 90 x 90 mm
Weight: 0.800 kg.

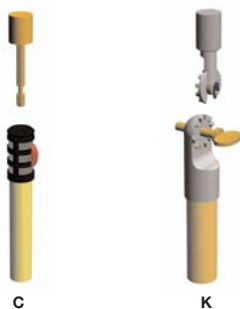
Recommended sticks:

CE-4-21. See page 81.

Reference	Operating voltage (Ph/ph - kV)
CC-363*	5-36

* Specify type of mounting when ordering: C or K.

CC-365-101	Flag/Vee contact electrode
C-92-492	Contact electrode for installations L = 310 mm, insulated on 300 mm



CE




CC-363-C

CC-363-K



For other voltages, please consult us.


Telescopic sticks for voltage detectors

Telescopic stick contains 2 elements made of **IEC-61235**  resin polyester/glass fiber foam filled tube, which slide together and are equipped with a push button lock.

Reference	Rated insulation (kV)	Ø (mm)	Overall length (m)		Weight (kg)
			folded	extended	
CE-4-21*	90	41/32	1.15	2.00	1.50

* Specify type of mounting when ordering: C or K.


Telescopic sticks for voltage detectors

Contains 2 elements: ****IEC-60855** 
 A yellow lower element made of resin polyester/glass fiber foam filled 41 mm diameter base tube.
 An upper orange element made of glass fiber/resin epoxy foam filled of 32 mm diameter (**).

Reference	Rated insulation (kV)	Ø (mm)	Overall length (m)		Weight (kg)
			folded	extended	
CE-75*	75	41/32**	1.15	2.00	1.20

* Specify type of mounting when ordering: C or K.

Extension for insulating sticks

Extension with a male end-piece. **IEC-61235** 

Reference	Length (m)	Weight (Kg)
CM-7-10-A	1.00	1.10

Connection adaptors see page 99.



Unlike single-pole voltage detectors, two-pole testers may detect differences in voltage between any two points of an installation. Essentially used for phase balance operations, they may also be used for two-pole detection operations and H.V. fuse checking.

Two-pole Phase comparators for indoor use

The DETEX CL-8-36 detect differences in voltage between any two points of an installation indicated by LED's. It also enables assessment of the order of magnitude of the residual voltage induced by nearby live lines or circuits, and thus differentiates it from the one provided directly from a high voltage source.

Wide range of voltages: 2 to 36 kV.

High luminosity.

Compact: 0.62 m with probes dismantled.

High dielectric quality insulating material.

Two 1.25 m elements with removable probes, connected via a high-insulation lead.

Max. use distance: 2.25 m (with probe extenders).

Operation testing: with a checking device.



CL-8-36

CL-8-36 tester in plastic case
150 x 195 x 650 mm - Weight: 7.5 kg

CL-8-36/1

CL-8-36 tester with two probe extenders
0.550 m - cable, length: 2.87m delivered
in plastic case 150 x 195 x 650 mm
Weight: 7.8 kg

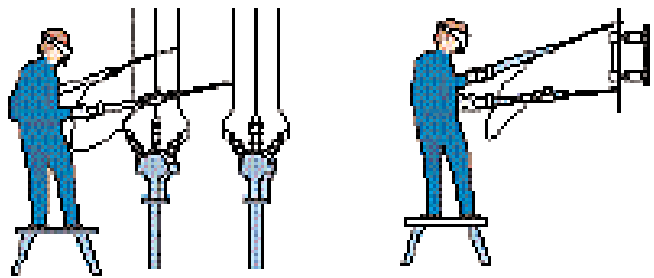
ACCESSORIES

C-92-20

Spare 0.550 m probe

CL-8-05

Probe extenders 0.550 m



Checking for phase matching

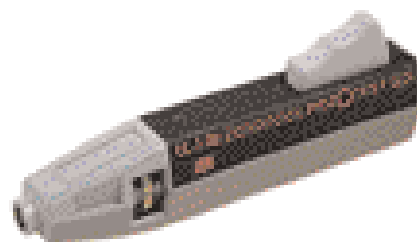
Checking a H.V. fuse

PIEZOTEST™ Separate testing device for phase comparator

Piezo-electric generator activated via a handle mechanism providing a high frequency voltage.

Metal contact at the tip of the device. This contact may receive the "banana" plug of the extension lead to facilitate testing on very long detectors.

Earth socket at the base of the unit receiving a plug for making closed-circuit tests.



CL-1-06

In case, with lead - 190 x 32 x 65 mm
Weight: 0.300 kg

IEC voltage detectors

Standard voltage detector

Insulating sticks for voltage detectors

Phase comparators

Single pole phase comparator for indoor and outdoor use

Frequency and voltage phase memory.
 Integrated TEST push-button.
 Orange LED = indication that frequency and voltage are in memory.
 Green LED = phasing indication.
 Red LED = non-phasing indication.
 Powered by a 6 LR 61 9 V battery.
 Delivered in carrying case.

IEC-61481 



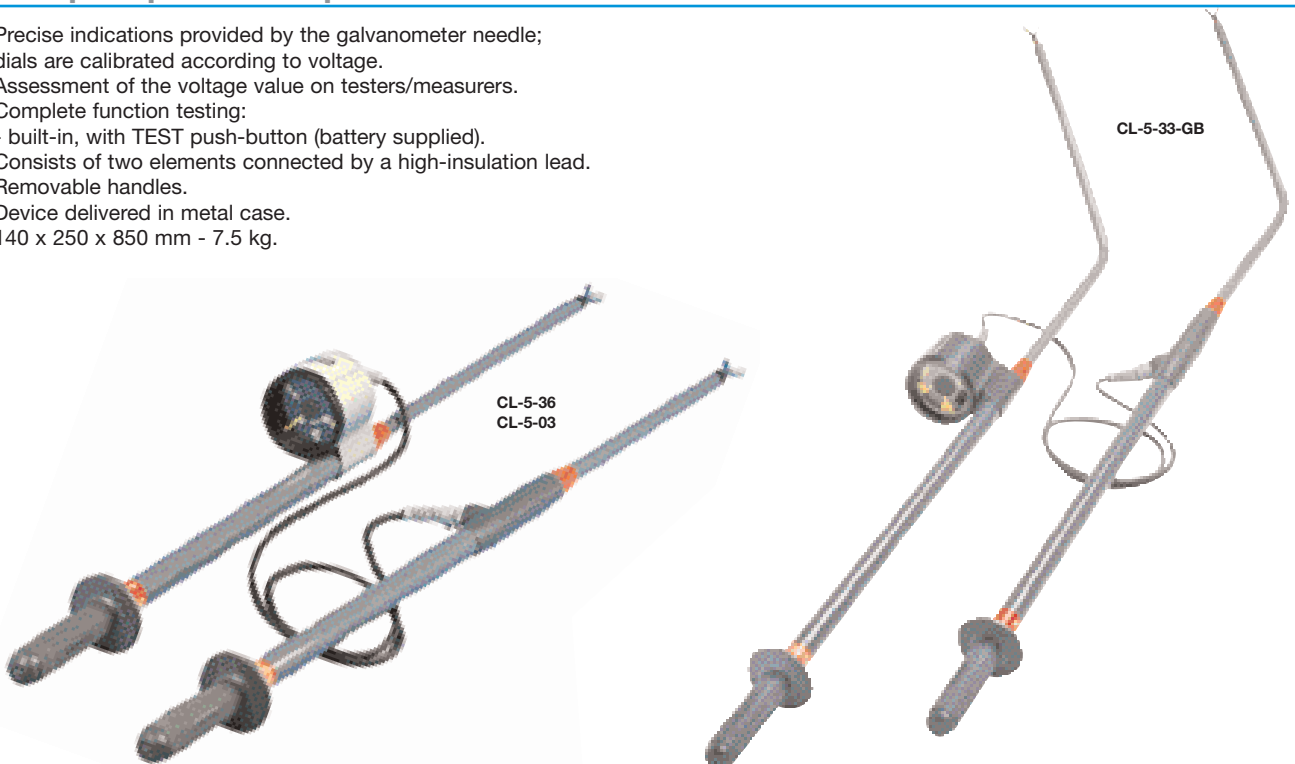
Reference	Voltage (kV)	Length of antenna (m)
CL-7-06/18*	6-18	0.55
CL-7-10/30*	10-30	0.85
CL-7-10/30-1*	10-30	1.15
CL-7-12/36*	12-36	1.20

* Please specify type C or K when ordering.

Two-pole phase comparator for indoor and outdoor use

Precise indications provided by the galvanometer needle;
 dials are calibrated according to voltage.
 Assessment of the voltage value on testers/measurers.
 Complete function testing:
 - built-in, with TEST push-button (battery supplied).
 Consists of two elements connected by a high-insulation lead.
 Removable handles.
 Device delivered in metal case.
 140 x 250 x 850 mm - 7.5 kg.

CL-5-33-GB



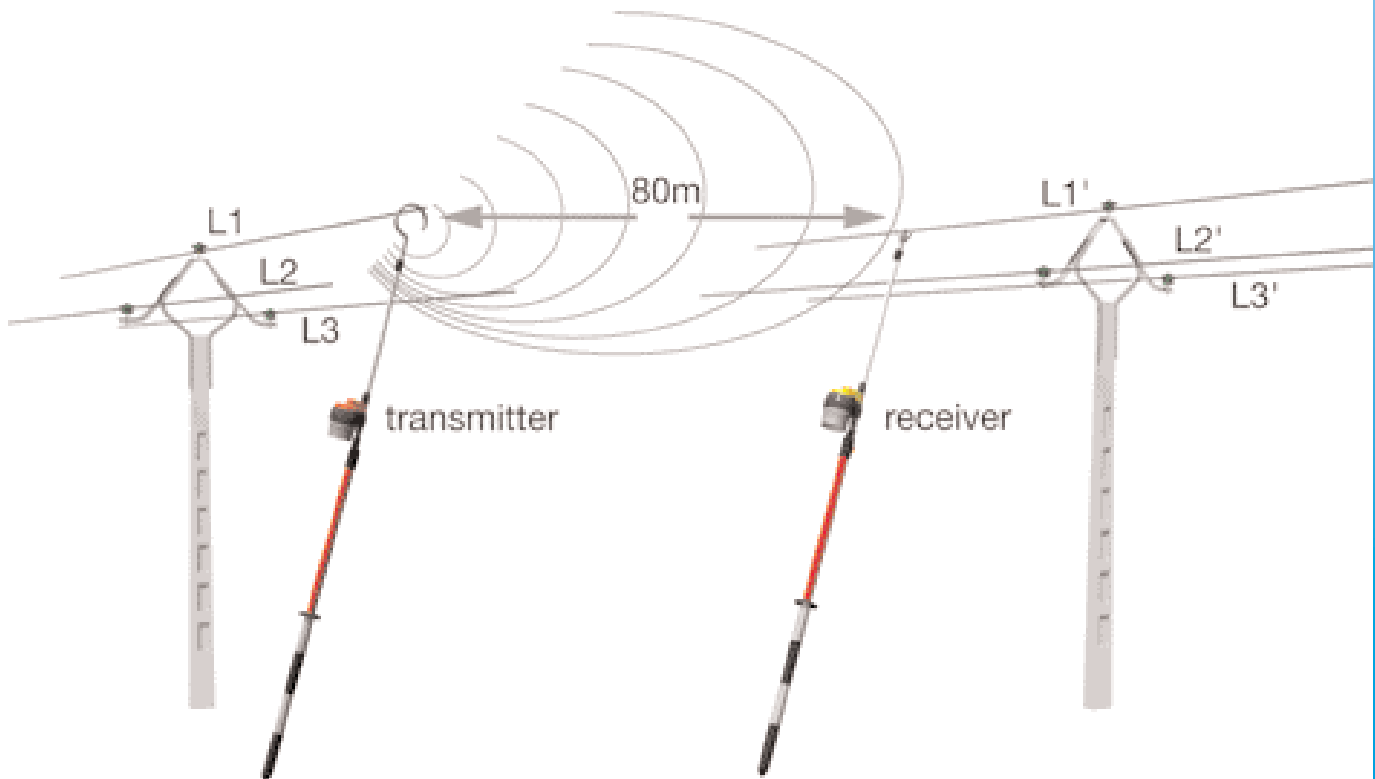
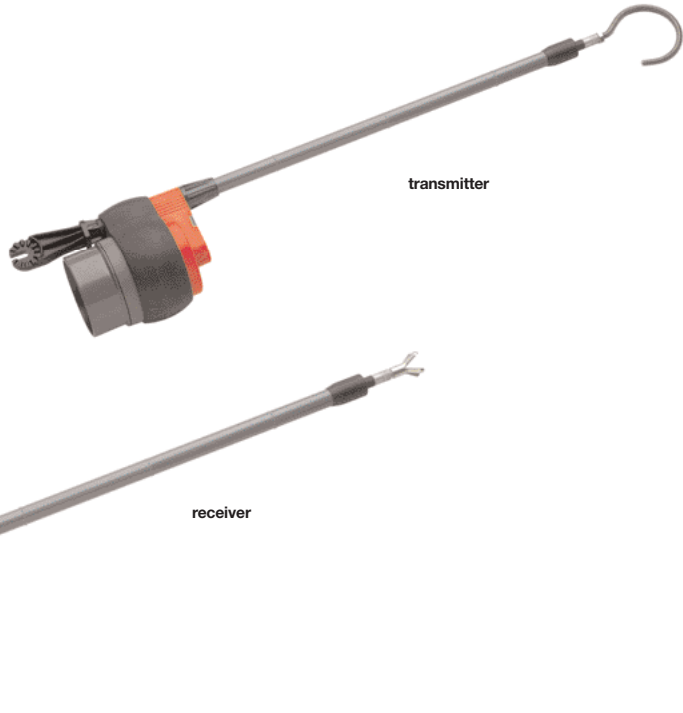
Reference	Voltage (kV)	Dial scale (kV)	Observations
Phase tester			
CL-5-33-GB	11-33	11-33 A.C/D.C	straight and angled antennae
CL-5-36	5-36	5-10-15-20-25-30-36 A.C/D.C	straight antennae
Tester-measurer			
CL-5-03	0.75-3	0.75-1-1.25-1.5-3 A.C/D.C	straight antennae

Wireless phase comparator

NEW !

The wireless phase comparator allow to check if the 2 active conductors' voltage are in phase or not.

- On electrical networks 50/60Hz from 1kV to 232kV.
- Distances between both points of measurement until 80m in open field.
- Wireless and without maximum time measurement.
- Autotest of the receiver, the transmitter and good radio link between both device.
- IEC 61481 (phase comparator).
- Sound and luminous indication:
Green diodes: synchronization (angular difference lower +/-10 %).
Red diodes: no synchronization (angular difference superior +/-30 %).
- Communication frequency 433 MHz. Battery 9V.



Reference	Voltage (kV)	Length of antenna (m)	Weight (kg)
CL-12	1-232	0.6	1.750

To be use with insulating sticks: CM-4400 and CM-4600 series (see page 96 and 124) and K end-pieces adaptors (see page 99).